

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Um Feuer und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu verhindern, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

## Precauciones / Sicherheitsvorkehrungen

- El cable de alimentación de CA solamente deberá cambiarse en un centro de reparaciones cualificado.
- La placa de características se encuentra en la base.
- Das Netzkabel darf nur von einer Fachwerkstatt ausgewechselt werden.
- Das Typenschild befindet sich außen am Gerät.

## Especificaciones / Technische Daten

<b>Entradas</b>	
AC-3 RF IN:	75 $\Omega$
<b>Salidas</b>	
COAXIAL DIGITAL OUT:	0,5 Vp-p, 75 $\Omega$
OPTICAL DIGITAL OUT:	-
<b>Generales</b>	
Alimentación:	Modelos para EE.UU y Canadá: 120 V, 60 Hz Otros modelos: 220 -230V, 50/60 Hz
Consumo:	6 vatios
Dimensiones:	Aprox. 85 x 70 x 185 mm (an/al/prf)
Masa:	Aprox. 780 g
Accesorios suministrados:	Cable óptico digital (1)
<b>Eingänge</b>	
AC-3 RF IN:	75 $\Omega$
<b>Ausgänge</b>	
COAXIAL DIGITAL OUT:	0,5 Vss, 75 $\Omega$
OPTICAL DIGITAL OUT:	-
<b>Sonstige Daten</b>	
Stromversorgung:	Modell für USA und Kanada: 120 V, 60 Hz Andere Modelle: 220-230 V, 50/60Hz
Leistungsaufnahme:	6 W
Abmessungen:	ca. 85 x 70 x 185 mm (B/H/T)
Gewicht:	ca. 780 g
Mitgeliefertes Zubehör:	Digitales Optokabel (1)

## RF Demodulator

Manual de Instrucciones  
Bedienungsanleitung

## MOD-RF1

Sony Corporation © 1998 Printed in Malaysia

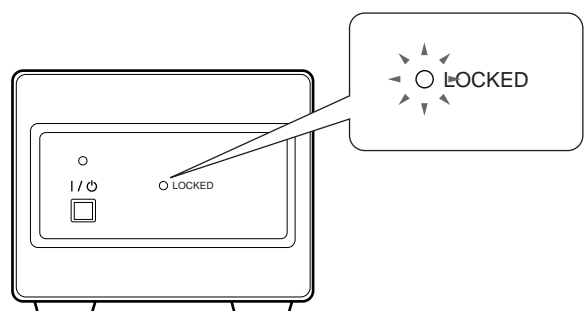
## Operaciones / Bedienung

Presione la tecla | /  $\odot$  del panel frontal para conectar o desconectar la alimentación de la unidad. Cuando conecte la alimentación, el indicador | /  $\odot$  se encenderá en verde.

Cuando inicie la reproducción, y no haya errores en la señal, el indicador LOCKED del reproductor de discos láser se encenderá en rojo para señalar la demodulación correcta de la señal Dolby Digital (AC-3).

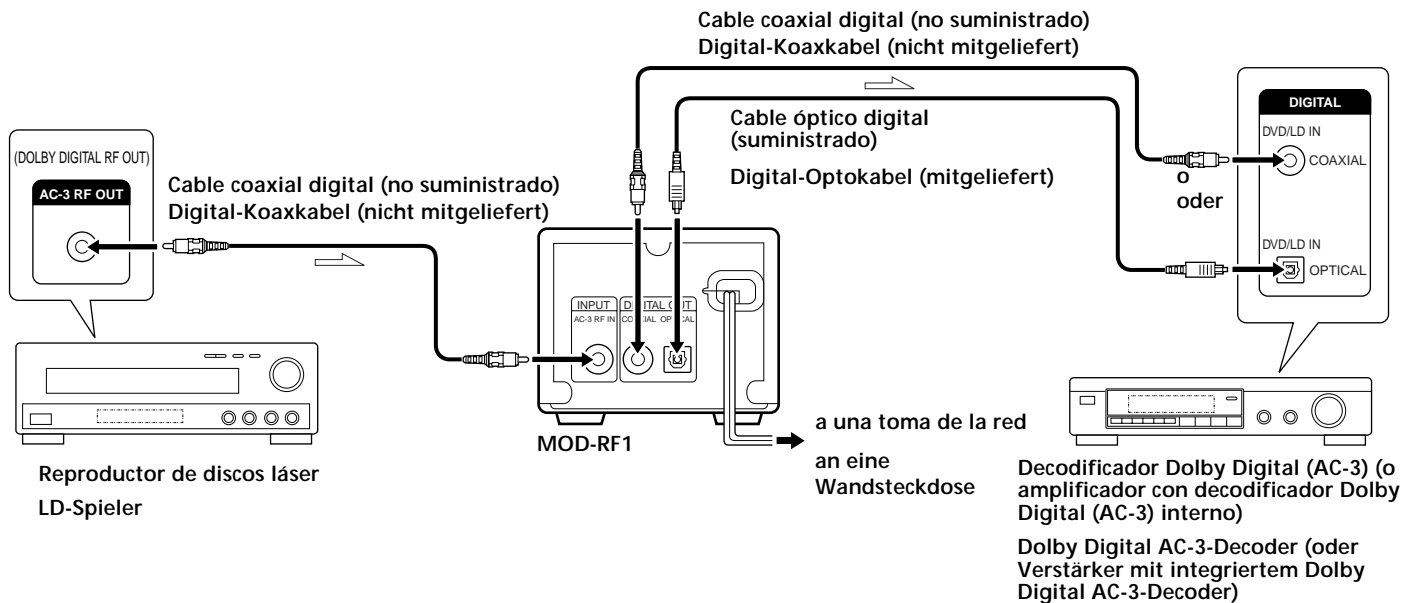
Mit dem | /  $\odot$ -Schalter an der Gerätevorderseite wird das Gerät ein- und ausgeschaltet. Im eingeschalteten Zustand leuchtet die | /  $\odot$ -Anzeige grün auf.

Wenn der LD-Spieler mit der Wiedergabe beginnt und das Signal fehlerfrei ist, leuchtet die LOCKED-Anzeige rot auf und das Dolby Digital AC-3-Signal wird decodiert.



## Conexiones

Esta unidad convierte señales de RF Dolby\* Digital (AC-3) de un reproductor de discos láser (etc.) en señales digitales ópticas y coaxiales que pueden salir a través de las tomas ópticas o coaxiales del decodificador Dolby Digital (AC-3).



Utilice un cable coaxial digital u óptico digital para conectar esta unidad a un decodificador Dolby Digital (AC-3) (o amplificador con decodificador Dolby Digital (AC-3) interno). Las señales digitales saldrán simultáneamente a través de ambas tomas (COAXIAL y OPTICAL) DIGITAL OUT.

### Notas

- Cerciórese de extraer el tapón de la toma antes de realizar ninguna conexión utilizando cables ópticos digitales. Guarde el tapón en un lugar seguro. No utilice el terminal óptico, reemplace el tapón para proteger la toma óptica contra el polvo y otras materias extrañas.
- Cuando realice conexiones a un receptor o amplificador Sony provisto de 2 entradas digitales, como se muestra a continuación, dicho receptor o el amplificador puede no funcionar correctamente cuando el modo de entrada esté ajustado a "AUTO". Cuando realice conexiones, como las mostradas a continuación, cerciórese de ajustar manualmente el modo de entrada.

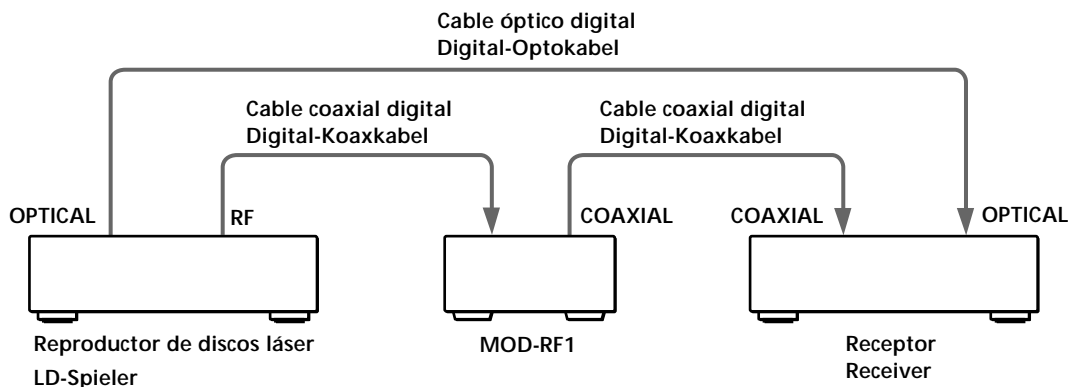
## Anschluß


Das Gerät besitzt einen Koaxialeingang für das Dolby\* Digital AC-3-Hochfrequenzsignal eines LD-Spielers usw. Dieses Hochfrequenzsignal wird so umgewandelt, daß es über einen koaxialen Ausgang oder einen optischen Ausgang an einen Dolby Digital AC-3-Decoder geleitet werden kann.


Verbinden Sie das Gerät entweder über ein Digital-Koaxkabel oder ein Digital-Optokabel mit dem Dolby Digital AC-3-Decoder (bzw. dem Verstärker mit integriertem Dolby Digital AC-3-Decoder). Der koaxiale Ausgang (DIGITAL OUT COAXIAL) und der optische Ausgang (DIGITAL OUT OPTICAL) liefern dasselbe Digitalsignal.

### Hinweise

- Nehmen Sie die Schutzkappe von der Optobuchse ab, bevor Sie das Optokabel anschließen. Bewahren Sie die Schutzkappe gut auf. Wenn Sie die Optobuchse nicht verwenden, bringen Sie die Schutzkappe wieder an, damit kein Staub und keine Fremdkörper in die Buchse gelangen können.
- Wenn Sie einen Sony Receiver oder Verstärker mit zwei Digitaleingängen wie in der folgenden Abbildung gezeigt anschließen, arbeiten diese Geräte im Eingangsmodus „AUTO“ möglicherweise nicht einwandfrei. Stellen Sie in einem solchen Fall den Eingangsmodus manuell ein.



\* DOLBY, el símbolo de la doble D , "PRO LOGIC," y Dolby Digital (AC-3) son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

\* DOLBY, das doppel D symbol , "PRO LOGIC," und Dolby Digital (AC-3) sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.